

| | | | | | | | |
|---|--|---|--|--|---------------------|--|-------------|
| Část I: Podrobnosti o odeslané zásilce Part I: Details of dispatched consignment | I.1. Odesílatel Consignor Název Name Adresa Address Tel. Tel. | | I.2. Číslo jednací osvědčení Certificate reference No | | I.2.a. | | |
| | | | I.3. Příslušný ústřední orgán Central competent authority | | | | |
| | | | I.4. Příslušný místní orgán Local competent authority | | | | |
| I.5. Příjemce Consignee Název Name Adresa Address PSČ Postcode Tel. Tel. | | I.6. Osoba zodpovědná za zásilku v EU Person responsible for the load in EU Jméno Name Adresa Address PSČ Postcode Tel. Tel. | | | | | |
| I.7. Země původu Country of origin | Kód ISO ISO code | I.8. Region původu Region of origin | Kód Code | I.9. Země určení Country of destination | Kód ISO ISO code | I.10. Region určení Region of destination | Kód Code |
| I.11. Místo původu Place of origin Název Name Adresa Address Číslo schválení Approval number Název Name Adresa Address Číslo schválení Approval number Název Name Adresa Address Číslo schválení Approval number | | I.12. Místo určení Place of destination Celní sklad Custom warehouse <input type="checkbox"/> Číslo schválení Approval number Název Name Adresa Address PSČ Postcode | | | | | |
| I.13. Místo nakládky Place of loading | | I.14. Datum odjezdu Date of departure | | | | | |
| I.15. Dopravní prostředek Means of transport Letadlo <input type="checkbox"/> Aeroplane Plavidlo <input type="checkbox"/> Ship Vagon <input type="checkbox"/> Railway wagon Silniční vozidlo <input type="checkbox"/> Road vehicle Ostatní <input type="checkbox"/> Other Identifikace Identification Odkaz na dokument Documentation references | | I.16. Vstupní stanoviště hraniční kontroly EU Entry BIP in EU | | I.17. | | | |
| I.18. Popis zboží Description of commodity | | | I.19. Kód zboží (kód HS) Commodity code (HS code) | | | | |
| | | | I.20. Množství Quantity | | | | |
| I.21. Teplota produktů Temperature of product Okolní <input type="checkbox"/> Ambient Chlazené <input type="checkbox"/> Chilled Zmrazené <input type="checkbox"/> Frozen | | | I.22. Počet balení Number of packages | | | | |

| I.23. Číslo plomby/kontejneru <i>Seal/Container No</i> | I.24. Druh obalu <i>Type of packaging</i> | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|--|--|-------------------------------------|--|--|--|--|---|---|-------------------------------------|------------------------------------|--|--|--|--|--|
| I.25. Zboží osvědčené pro: <i>Commodities certified for:</i> Krmivo <input type="checkbox"/> Výroba krmiva pro zvířata v zájmovém chovu <input type="checkbox"/> Technické využití <input type="checkbox"/> <i>Animal feedingstuff</i> <i>Manufacture of petfood</i> <i>Technical use</i> | | | | | | | | | | | | | | | | |
| I.26. Pro tranzit přes EU do třetí země <input type="checkbox"/> <i>For transit through EU to third country</i> Třetí země <input type="checkbox"/> Kód ISO <input type="checkbox"/> <i>Third country</i> <i>ISO code</i> | I.27. Pro dovoz nebo příjem do EU <input type="checkbox"/> <i>For import or admission into EU</i> | | | | | | | | | | | | | | | |
| I.28. Identifikace zboží <i>Identification of the commodities</i> <table border="0" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th colspan="2"></th> <th colspan="3" style="text-align: center;">Číslo schválení zařízení <i>Approval number of establishments</i></th> </tr> <tr> <th style="width: 25%;">Druh (Vědecký název) <i>Species (Scientific name)</i></th> <th style="width: 25%;">Výrobní závod <i>Manufacturing plant</i></th> <th style="width: 25%;">Počet balení <i>Number of packages</i></th> <th style="width: 25%;">Čistá hmotnost <i>Net weight</i></th> <th style="width: 25%;">Číslo šarže <i>Batch number</i></th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td style="height: 500px;"></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table> | | | | Číslo schválení zařízení <i>Approval number of establishments</i> | | | Druh (Vědecký název) <i>Species (Scientific name)</i> | Výrobní závod <i>Manufacturing plant</i> | Počet balení <i>Number of packages</i> | Čistá hmotnost <i>Net weight</i> | Číslo šarže <i>Batch number</i> | | | | | |
| | | Číslo schválení zařízení <i>Approval number of establishments</i> | | | | | | | | | | | | | | |
| Druh (Vědecký název) <i>Species (Scientific name)</i> | Výrobní závod <i>Manufacturing plant</i> | Počet balení <i>Number of packages</i> | Čistá hmotnost <i>Net weight</i> | Číslo šarže <i>Batch number</i> | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | |

| Část II: Osvědčení Part II: Certification | II. Zdravotní informace Health information | II.a. Číslo jednacích osvědčení Certificate reference No | II.b. |
|--|---|---|-------|
| | <p>Já, níže podepsaný úřední veterinární lékař, prohlašuji, že jsem přečetl a porozuměl nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1069/2009^(1a), zejména pokud jde o článek 10 uvedeného nařízení, a nařízení Komise (EU) č. 142/2011^(1b), zejména pokud jde o přílohu XIV kapitoly I uvedeného nařízení, a potvrzuji, že výše popsaná želatina / výše popsaný kolagen⁽²⁾: <i>I, the undersigned official veterinarian, declare that I have read and understood Regulation (EC) No 1069/2009 of the European Parliament and of the Council^(1a), and in particular Article 10 thereof, and Commission Regulation (EU) No 142/2011^(1b), and in particular Chapter I of Annex XIV thereto, and certify that the gelatine/collagen⁽²⁾ described above:</i></p> <p>II.1. sestává z želatiny/kolagenu⁽²⁾, které splňují níže uvedené veterinární požadavky; <i>consists of gelatine/collagen⁽²⁾ that satisfy the health requirements below;</i></p> <p>II.2. sestává výhradně z želatiny/kolagenu⁽²⁾, které nejsou určeny k lidské spotřebě; <i>consist exclusively of gelatine/collagen⁽²⁾ not intended for human consumption;</i></p> <p>II.3. byl(a) připraven(a) a skladován(a) v podniku schváleném a dozorovaném příslušným orgánem v souladu s článkem 24 nařízení (ES) č. 1069/2009 za účelem zničení patogenních původců; <i>has been prepared and stored in a plant approved and supervised by the competent authority in accordance with Article 24 of Regulation (EC) No 1069/2009, in order to kill pathogenic agents;</i></p> <p>II.4. byl(a) připraven(a) výhradně z těchto vedlejších produktů živočišného původu: <i>has been prepared exclusively with the following animal by-products:</i></p> <p>(²) buď (²) either [- těla poražených zvířat a jejich části, nebo v případě zvěře těla usmrčených zvířat nebo jejich části, které jsou podle právních předpisů Unie vhodné k lidské spotřebě, avšak z obchodních důvodů nejsou k lidské spotřebě určeny;] <i>carcasses and parts of animals slaughtered or, in the case of game, bodies or parts of animals killed, and which are fit for human consumption in accordance with Union legislation, but are not intended for human consumption for commercial reasons;]</i></p> <p>(²) a/nebo (²) and/or [- jatečně upravená těla a níže uvedené části pocházející buď ze zvířat, která byla poražena na jatkách a po prohlídce před porážkou byla shledána jako způsobilá k porážce k lidské spotřebě, nebo těla a níže uvedené části zvěře usmrčené k lidské spotřebě v souladu s právními předpisy Unie: <i>carcasses and the following parts originating either from animals that have been slaughtered in a slaughterhouse and were considered fit for slaughter for human consumption following an ante-mortem inspection or bodies and the following parts of animals from game killed for human consumption in accordance with Union legislation:</i></p> <p>i) jatečně upravená těla nebo těla zvířat a jejich části, které byly v souladu s právními předpisy Unie prohlášeny za nevhodné k lidské spotřebě, avšak nevykazovaly žádné příznaky onemocnění přenosného na člověka nebo zvířata; <i>carcasses or bodies and parts of animals which are rejected as unfit for human consumption in accordance with Union legislation, but which did not show any signs of disease communicable to humans or animals;</i></p> <p>ii) hlavy drůbeže; <i>heads of poultry;</i></p> <p>iii) kůže a kožky, včetně jejich odřezků a plátků, rohy a končetiny, včetně článků prstů, zápěstních a zápřstních kůstek, nártů a zánártí; <i>hides and skins, including trimmings and splitting thereof, horns and feet, including the phalanges and the carpus and metacarpus bones, tarsus and metatarsus bones;</i></p> <p>iv) prasečí štětiny; <i>pig bristles;</i></p> <p>v) peří;] <i>feathers;]</i></p> <p>(²) a/nebo (²) and/or [- vedlejší produkty živočišného původu, které vznikají při výrobě produktů určených k lidské spotřebě, včetně odtučněných kostí, škvarků nebo kalu z odstředivky nebo separátoru ze zpracování mléka;] <i>animal by-products arising from the production of products intended for human consumption, including degreased bone, greaves and centrifuge or separator sludge from milk processing;]</i></p> <p>(²) a/nebo (²) and/or [- produkty živočišného původu nebo potraviny obsahující produkty živočišného původu, které z obchodních důvodů nebo z důvodů problémů způsobených výrobními vadami, vadami balení nebo jinými závadami, z nichž nevzniká žádné riziko pro zdraví lidí ani zvířat, již nejsou určeny k lidské spotřebě;] <i>products of animal origin, or foodstuffs containing products of animal origin, which are no longer intended for human consumption for commercial reasons or due to problems of manufacturing or packaging defects or other defects from which no risk to public or animal health arises;]</i></p> <p>(²) a/nebo (²) and/or [- krmivo pro zvířata v zájmovém chovu a krmivo živočišného původu nebo krmivo obsahující vedlejší produkty živočišného původu či získané produkty, které z obchodních důvodů nebo z důvodu problémů způsobených výrobními vadami, vadami balení nebo jinými závadami, z nichž nevzniká žádné riziko pro zdraví lidí ani zvířat, již nejsou určeny ke krmení;] <i>petfood and feedingstuffs of animal origin, or feedingstuffs containing animal by-products or derived products, which are no longer intended for feeding for commercial reasons or due to problems of manufacturing or packaging defects or other defects from which no risk to public or animal health arises;]</i></p> <p>(²) a/nebo (²) and/or [- vodní živočichové a jejich části, kromě mořských savců, kteří nevykazovali žádné příznaky onemocnění přenosných na člověka nebo zvířata;] <i>aquatic animals, and parts of such animals, except sea mammals, which did not show any signs of diseases communicable to humans or animals;]</i></p> <p>(²) a/nebo (²) and/or [- vedlejší produkty živočišného původu z vodních živočichů pocházející z podniků nebo zařízení na výrobu produktů určených k lidské spotřebě;] <i>animal by-products from aquatic animals originating from plants or establishments manufacturing products for human consumption;]</i></p> | | |

| | II. Zdravotní informace <i>Health information</i> | II.a. Číslo jednacích osvědčení <i>Certificate reference No</i> | II.b. |
|---|---|--|-------|
| Část II: Osvědčení <i>Part II: Certification</i> | II.5. želatina/kolagen ⁽²⁾ : / <i>the gelatine/collagen</i> ⁽²⁾ : | | |
| | <p>a) byl(a) zabalen(a), vložen(a) do dalšího obalu, uskladněn(a) a přepravován(a) za uspokojivých hygienických podmínek a zejména balení a vkládání do dalšího obalu proběhlo v místnosti určené k tomuto účelu a byly použity pouze konzervační prostředky povolené právními předpisy Unie. Primární a sekundární obaly obsahující želatinu/kolagen ⁽²⁾ musí být označeny nápisem "ŽELATINA/KOLAGEN ⁽²⁾ VHODNÁ(Y) KE KRMENÍ ZVÍŘAT"; a <i>was wrapped, packaged, stored and transported under satisfactory hygiene conditions, and in particular wrapping and packaging took place in a dedicated room, and only preservatives permitted under Union legislation were used. Wrappings and packages containing gelatine/collagen ⁽²⁾ bear the words 'GELATINE/COLLAGEN ⁽²⁾ SUITABLE FOR ANIMAL CONSUMPTION'; and</i></p> <p>⁽²⁾ buď ⁽²⁾ either</p> <p>b) želatina byla vyrobena postupem, který zajišťuje, že nezpracovaný materiál kategorie 3 je podroben ošetření kyselinou či zásadou následovanému jedním nebo několikaletým propláchnutím, včetně úpravy pH, a extrakcí jedním nebo několikaletým po sobě následujícím zahřátím, po níž následuje pročištění prostřednictvím filtrace a sterilizace, aby došlo ke zničení patogenních organismů; <i>in the case of gelatine, was produced by a process that ensured that unprocessed Category 3 material was subjected to a treatment with acid or alkali, followed by one or more rinses, involving pH adjustment, extraction by heating one or several times in succession, followed by purification by means of filtration and sterilisation, in order to kill pathogenic agents;]</i></p> <p>⁽²⁾ nebo ⁽²⁾ or</p> <p>b) kolagen byl vyroben postupem, který zajišťuje, že nezpracovaný materiál kategorie 3 je podroben ošetření, které zahrnuje promytí, úpravu pH pomocí kyseliny či zásady s následným jedním či několikaletým propláchnutím, filtrace a extruzí, aby došlo ke zničení patogenních organismů; <i>in the case of collagen, was produced by a process that ensured that unprocessed Category 3 material was subjected to a treatment involving washing, pH adjustment using acid or alkali followed by one or more rinses, filtration and extrusion, in order to kill pathogenic agents;]</i></p> | | |
| | <p>⁽²⁾II.6. v případě želatiny/kolagenu ⁽²⁾ z jiných materiálů, než jsou kůže a kožky <i>in the case of gelatine/collagen ⁽²⁾ from materials other than hides and skins</i></p> <p>⁽²⁾ buď ⁽²⁾ either</p> <p>[jsou získány z přežvýkavců jiných než skot, ovce nebo kozy;] <i>[is derived from other ruminants than bovine, ovine or caprine animals.]]</i></p> <p>⁽²⁾ nebo ⁽²⁾ or</p> <p>[jsou získány ze skotu, ovcí nebo koz a neobsahují dále uvedené složky ani z nich nebyly získány; <i>[is derived from bovine, ovine or caprine animals and does not contain and is not derived from:</i></p> <p>⁽²⁾ buď ⁽²⁾ either</p> <p>[materiál pocházející ze skotu, ovcí a koz jiný než získaný ze zvířat narozených, nepřetržitě chovaných a poražených v zemi nebo oblasti zařazené v souladu s rozhodnutím 2007/453/ES do kategorie země nebo oblasti se zanedbatelným rizikem výskytu BSE;] <i>[bovine, ovine and caprine materials other than those derived from animals born, continuously reared and slaughtered in a country or region classified as posing a negligible BSE risk in accordance with Commission Decision 2007/453/EC.]]</i></p> <p>⁽²⁾ nebo ⁽²⁾ or</p> <p>a) specifikovaný rizikový materiál, jak je definován v bodě 1 přílohy V nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 999/2001 ⁽³⁾; <i>specified risk material as defined in point 1 of Annex V to Regulation (EC) No 999/2001 of the European Parliament and of the Council ⁽³⁾;</i></p> <p>b) strojně oddělené maso získané z kostí skotu, ovcí nebo koz s výjimkou zvířat narozených, nepřetržitě chovaných a poražených v zemi nebo oblasti zařazené v souladu s rozhodnutím Komise 2007/453/ES ⁽⁴⁾ do kategorie země nebo oblasti se zanedbatelným rizikem výskytu BSE, v nichž nebyl zjištěn žádný domácí případ BSE; <i>mechanically separated meat obtained from bones of bovine, ovine or caprine animals, except from those animals that were born, continuously reared and slaughtered in a country or region classified as posing a negligible BSE risk in accordance with Commission Decision 2007/453/EC ⁽⁴⁾, in which there has been no indigenous BSE case,</i></p> <p>c) vedlejší produkt živočišného původu nebo získaný produkt ze skotu, ovcí nebo koz, které byly po omrácení usmrceny lacerací centrální nervové tkáně pomocí podlouhlého tyčovitého nástroje zavedeného do dutiny lebeční nebo prostřednictvím plynové injekce do dutiny lebeční, s výjimkou zvířat narozených, nepřetržitě chovaných a poražených v zemi nebo oblasti zařazené v souladu s rozhodnutím 2007/453/ES do kategorie země nebo oblasti se zanedbatelným rizikem výskytu BSE;] <i>animal by-product or derived product obtained from bovine, ovine or caprine animals which have been killed, after stunning, by laceration of the central nervous tissue by means of an elongated rod-shaped instrument introduced into the cranial cavity, or by means of gas injected into the cranial cavity, except for those animals that were born, continuously reared and slaughtered in a country or region classified as posing a negligible BSE risk in accordance with Decision 2007/453/EC.]]]</i></p> | | |
| | <p>II.7. v případě želatiny/kolagenu ⁽²⁾ z jiných materiálů, než jsou kůže a kožky, popsaných výše: <i>in the case of gelatine/collagen ⁽²⁾ from materials other than hides and skins described above:</i></p> <p>⁽²⁾ buď ⁽²⁾ either</p> <p>[neobsahují mléko nebo mléčné výrobky pocházející z ovcí nebo koz ani nejsou určeny pro krmení hospodářských zvířat jiných než kožešinových zvířat.] <i>[does not contain milk or milk products of ovine or caprine animal origin or is not intended for feed for farmed animals, other than fur animals.]</i></p> <p>⁽²⁾ nebo ⁽²⁾ or</p> <p>[obsahují mléko nebo mléčné výrobky pocházející z ovcí nebo koz a jsou určeny pro krmení hospodářských zvířat jiných než kožešinových zvířat a mléko nebo mléčné výrobky; <i>[contains milk or milk products of ovine or caprine animal origin and is intended for feed for farmed animals, other than fur animals, and the milk or milk products:</i></p> <p>a) jsou získány z ovcí a koz, které byly nepřetržitě od narození chovány v zemi, v níž jsou splněny tyto podmínky: <i>are derived from ovine and caprine animals which were kept continuously since birth in a country where the following conditions are fulfilled:</i></p> <p>i) klasická klusavka je povinná hlášením; <i>classical scrapie is compulsorily notifiable;</i></p> <p>ii) funguje systém osvěty, sledování a dohledu, pokud jde o klasickou klusavku; <i>an awareness, surveillance and monitoring system is in place for classical scrapie;</i></p> | | |

| | II. Zdravotní informace <i>Health information</i> | II.a. Číslo jednacích osvědčení <i>Certificate reference No</i> | II.b. |
|---|---|--|-------|
| <p>Část II: Osvědčení <i>Part II: Certification</i></p> | <p>iii) na hospodářství s chovem ovcí nebo koz se uplatňují úřední omezení v případě podezření na TSE nebo potvrzení klasické klusavky; <i>official restrictions apply to holdings of ovine or caprine animals in the case of a suspicion of TSE or the confirmation of classical scrapie;</i></p> <p>iv) ovce a kozy postižené klasickou klusavkou jsou usmrceny a zlikvidovány; <i>ovine and caprine animals affected with classical scrapie are killed and destroyed;</i></p> <p>v) krmení ovcí a koz masokostní moučkou nebo škvarky z přežvýkavců, jak jsou definovány v Kodexu zdraví suchozemských živočichů Světové organizace pro zdraví zvířat (OIE), bylo zakázáno a zákaz byl účinně vymáhán v celé zemi přinejmenším po dobu předchozích sedmi let; <i>the feeding to ovine and caprine animals of meat-and-bone meal or greaves, as defined in the Terrestrial Animal Health Code of the World Organisation for Animal Health (OIE), of ruminant origin has been banned and effectively enforced in the whole country for a period of at least the preceding seven years;</i></p> <p>b) pocházejí z hospodářství, pro která neplatí žádné úřední omezení z důvodu podezření na výskyt TSE; <i>originate from holdings where no official restrictions are imposed due to a suspicion of TSE;</i></p> <p>c) pocházejí z hospodářství, v nichž po dobu předchozích sedmi let nebyl diagnostikován žádný případ klasické klusavky, nebo po potvrzení případu klasické klusavky: <i>originate from holdings where no case of classical scrapie has been diagnosed during the period of the preceding seven years or, following the confirmation of a case of classical scrapie:</i></p> <p>(²) buď [<i>byly usmrceny a zlikvidovány nebo poraženy všechny ovce a kozy v hospodářství s výjimkou plemenných beranů genotypu ARR/ARR, chovných bahnic nesoucích alespoň jednu alelu ARR a žádnou alelu VRQ a dalších ovcí nesoucích alespoň jednu alelu ARR;</i>] (²) <i>either</i> [<i>all ovine and caprine animals on the holding have been killed and destroyed or slaughtered, except for breeding rams of the ARR/ARR genotype, breeding ewes carrying at least one ARR allele and no VRQ allele and other ovine animals carrying at least one ARR allele;</i>]</p> <p>(²) nebo [<i>byla všechna zvířata, u nichž byla klasická klusavka potvrzena, usmrcena a zlikvidována a na hospodářství se alespoň po dva roky od potvrzení posledního případu klasické klusavky vztahuje intenzivnější sledování TSE, včetně vyšetření všech následujících zvířat starších 18 měsíců, s výjimkou ovcí genotypu ARR/ARR, na přítomnost TSE s negativním výsledkem v souladu s laboratorními metodami stanovenými v příloze X kapitole C bodě 3.2 nařízení (ES) č. 999/2001:</i>] (²) <i>or</i> [<i>all animals in which classical scrapie was confirmed have been killed and destroyed, and the holding has been subjected for a period of at least two years since the date of confirmation of the last classical scrapie case to intensified TSE monitoring, including testing with negative results for the presence of TSE in accordance with the laboratory methods set out in point 3.2 of Chapter C of Annex X to Regulation (EC) No 999/2001, of all of the following animals which are over the age of 18 months, except ovine animals of the ARR/ARR genotype:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - zvířata, která byla poražena k lidské spotřebě, a <i>animals which have been slaughtered for human consumption; and</i> - zvířata, která uhynula nebo byla usmrcena v daném hospodářství, avšak nebyla usmrcena v rámci kampaně eradikace nákazy.]] <i>animals which have died or been killed on the holding but which were not killed in the framework of a disease eradication campaign.]]</i> | | |
| | <p>Poznámky / Notes</p> <p>Část I: / Part I:</p> <p>– Kolonka I.6.: <i>Box reference I.6.:</i> Osoba zodpovědná za zásilku v Evropské unii: tuto kolonku je třeba vyplnit pouze tehdy, jedná-li se o osvědčení pro zboží určené pro tranzit přes Evropskou unii; může se vyplnit, jedná-li se o osvědčení pro zboží dovážené do Evropské unie. <i>Person responsible for the consignment in the European Union: this box to be filled in only if it is a certificate for a commodity to be transported through the European Union; it may be filled in if the certificate is for a commodity to be imported into the European Union.</i></p> <p>– Kolonka I.12.: <i>Box reference I.12.:</i> Místo určení: tuto kolonku je třeba vyplnit pouze tehdy, jedná-li se o osvědčení pro zboží určené pro tranzit. Produkty smí být při tranzitu skladovány pouze ve svobodných pásmech, svobodných skladech a celních skladech; <i>Place of destination: this box is to be filled in only if it is a certificate for a transit commodity. Products in transit may only be stored in free zones, free warehouses and custom warehouses.</i></p> <p>– Kolonka I.15.: <i>Box reference I.15.:</i> Je třeba uvést registrační číslo (vagony nebo kontejnery a nákladní automobily), číslo letu (letadlo) nebo název (plavidlo). V případě vykládky a opětovného naložení v Evropské unii musí odesílatel informovat stanoviště hraniční kontroly v místě vstupu do Evropské unie. <i>Registration number (railway wagons or container and lorries), flight number (aircraft) or name (ship) is to be provided. In the case of unloading and reloading in the European Union, the consignor must inform the border inspection post of the point of entry into the European Union.</i></p> <p>– Kolonka I.19.: <i>Box reference I.19.:</i> Použijte příslušný kód harmonizovaného systému (HS) následujících čísel: 35.03 nebo 35.04. <i>use the appropriate Harmonized System (HS) code under the following headings: 35.03 or 35.04.</i></p> <p>– Kolonka I.23.: <i>Box reference I.23.:</i> V případě kontejnerů pro volně ložené látky musí být uvedeno číslo kontejneru a (případně) číslo plomby. <i>for bulk containers, the container number and the seal number (if applicable) must be included.</i></p> <p>– Kolonka I.25.: <i>Box reference I.25.:</i> Technické využití: jakékoli jiné využití kromě krmení hospodářských zvířat jiných než kožesinových zvířat a výroba nebo zpracování krmiv pro zvířata v zájmovém chovu. <i>technical use: any use other than feeding of farmed animals, other than fur animals, and the production or manufacturing of pet food.</i></p> <p>– Kolonka I.26. a I.27.: <i>Box reference I.26. and I.27.:</i> Vyplňte podle toho, jedná-li se o osvědčení pro tranzit nebo pro dovoz. <i>fill in according to whether it is a transit or an import certificate.</i></p> | | |

| | | | |
|--|---|--|-------|
| Část II: Osvědčení Part II: Certification | II. Zdravotní informace <i>Health information</i> | II.a. Číslo jednací osvědčení <i>Certificate reference No</i> | II.b. |
| | Kolonka I.28: Druh: vyberte: <i>Aves, Ruminantia, Suidae, Mammalia</i> kromě <i>Ruminantia</i> nebo <i>Suidae, Pesca</i> . Box reference I.28: <i>Species: select from the following: Aves, Ruminantia, Suidae, Mammalia other than Ruminantia or Suidae, Pesca.</i> | | |
| Část II: / Part II: | | | |
| (1 ^a) Úř. věst. L 300, 14.11.2009, s. 1. <i>OJ L 300, 14.11.2009, p. 1.</i> | | | |
| (1 ^b) Úř. věst. L 54, 26.2.2011, s. 1. <i>OJ L 54, 26.2.2011, p. 1.</i> | | | |
| (2) Nehodící se škrtněte. <i>Delete as appropriate.</i> | | | |
| (3) Úř. věst. L 147, 31.5.2001, s. 1. <i>OJ L 147, 31.5.2001, p. 1.</i> | | | |
| (4) Úř. věst. L 172, 30.6.2007, s. 84. <i>OJ L 172, 30.6.2007, p. 84.</i> | | | |
| - Barva podpisu a razítka se musí lišit od barvy tisku. <i>The signature and the stamp must be in a different colour to that of the printing.</i> | | | |
| - Poznámka pro osobu zodpovědnou za zásilku v Evropské unii: toto osvědčení slouží pouze k veterinárním účelům a musí zásilku provázet až do okamžiku, kdy dosáhne stanoviště hraniční kontroly. <i>Note for the person responsible for the consignment in the European Union: this certificate is only for veterinary purposes and must accompany the consignment until it reaches the border inspection post.</i> | | | |
| Úřední veterinární lékař / úřední inspektor <i>Official veterinarian/Official inspector</i> | | | |
| Jméno (hůlkovým písmem): <i>Name (in capital letters):</i> | | Kvalifikace a titul: <i>Qualification and title:</i> | |
| Datum: <i>Date:</i> | | Podpis: <i>Signature:</i> | |
| Razítko: <i>Stamp:</i> | | | |